

الرقم: س/155/3
التاريخ: 2004/3/21

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين،
عمان - الأردن

FS - BROKER 12 - 22/3/2004

تحية وبعد،

نرفق لكم طيه البيانات المالية الخاصة بشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية كما في 31 كانون الأول عام 2003 و المختومة من قبل مدقي حساباتها أرنست ويونغ.

هذا وسيتم تزويدكم بالنسخة الموقعة حال استلامها من مدقي الحسابات.

نشكركم على حسن تعاونكم

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

Signature

سك دكتور

ل
٢/٤١

٢١ آذار ٢٠٠٤
الرقم
٢٧٥
رقم
١٢٧٢

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

ذات مسؤولية محدودة

البيانات المالية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

تقرير مراقبي الحسابات الى حضرات السادة الشركاء المحترمين

لقد دققنا الميزانية العامة المرفقة لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ وبيانات الدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الشركاء للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. ان إعداد هذه البيانات المالية هي من مسؤولية إدارة الشركة. وإن مسئوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استنادا الى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد جرى تدقيقنا وفقا للمعايير الدولية للتدقيق التي تتطلب تخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية. تشمل اجراءات التدقيق على فحص الأدلة المؤيدة للمبالغ و الإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية على أساس العينة ويشتمل التدقيق أيضا على تقييم المبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي تجريها الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية ككل. وباعتقادنا أن الإجراءات التي قمنا بها توفر أساسا معقولا يمكننا من ابداء رأينا حول البيانات المالية.

في رأينا أن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية عن المركز المالي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ وعن نتائج أعمالها والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

محمد عبدالكريم سعاده

إجازة رقم ٥١٨ فئة (أ)

عن لونسيت ويونغ

١٨ كانون الثاني ٢٠٠٤

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

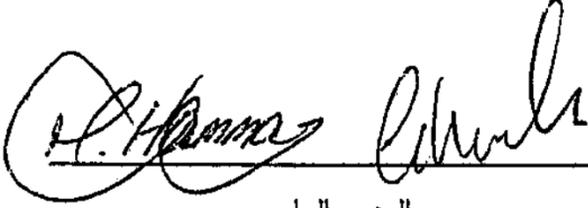
٢٠٠٢ دينار أردني	٢٠٠٣ دينار أردني	ايضاح	
			الموجودات المتداولة
١٢٦٥٧٣٥٧	٢٣٢٠١٥٢٧	٣	أرصدة لدى البنوك
٤٧٠٣٩٧	١٤٥٤٦٦٩	٤	موجودات مالية للمتاجرة
١٣٩٠٥٨	٩٥٨٤٦١٦	٥	مدينون و ذمم مدينة لخرى
<u>١٣٢٦٦٨١٢</u>	<u>٣٤٢٤٠٨١٢</u>		مجموع الموجودات المتداولة
٤٩٣١٣	٢٣٣٠٤٦	٦	موجودات ثابتة - بالصافي
<u>١٣٣١٦١٢٥</u>	<u>٣٤٤٧٣٨٥٨</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات و حقوق الشركاء
			المطلوبات المتداولة
٦٤١٣٧٠٣	٢٤٥٨٥٢٠٧	٧	دائنون و مطلوبات لخرى
١٥٩٠٩٨	٦٤٩٢٩٩	٨	الضرائب
<u>٦٥٧٢٨٠١</u>	<u>٢٥٢٣٤٥٠٦</u>		مجموع المطلوبات المتداولة
			حقوق الشركاء
٥٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠	٩	رأس المال
٢٦٢٧٣٣	٥٨١٨٣٤	١٠	الاحتياطي القانوني
١٤٨٠٥٩١	٣٦٥٧٥١٨		أرباح مدورة
<u>٦٧٤٣٣٢٤</u>	<u>٩٢٣٩٣٥٢</u>		مجموع حقوق الشركاء
<u>١٣٣١٦١٢٥</u>	<u>٣٤٤٧٣٨٥٨</u>		

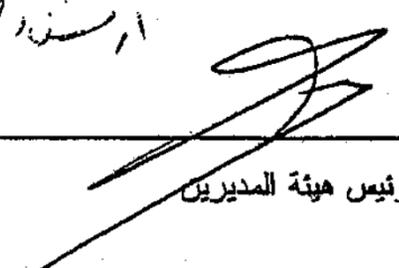
إرنست ويونغ

محاسبون قانونيون

ص.ب ١١٤٠ عمان ١١١١٨ - الأردن

إرنست ويونغ


المدير العام


رئيس هيئة المديرين

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية.

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية - ذات مسؤولية محدودة

بيان الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

٢٠٠٢ دينار أردني	٢٠٠٣ دينار أردني	إيضاح	
			الإيرادات
١٠٩٥٤٠٠	٣٠٧٨٧٦٠		عمولات التداول
٧٥٩٧٧	٣٤٤٩٩٧		أرباح محفظة الأوراق المالية
١٣٣٧٠٦	٤١٦٧٤٠		أتعاب الإدارة من إدارة المحافظ
٣٣٩٩٤٨	٤٠٩٩٥٢		لقوائد الدائنة
١٥٠٥٣٠	-		أرباح التعامل بالأجل (أوراق مالية)
٢٢٩٥	-		أخرى
<u>١٧٩٧٨٥٦</u>	<u>٤٢٥٠٤٤٩</u>		
			للمصاريف
٤٥٠١٥٢	٩٥٠٨٦١		للعومية والإدارية
٤٥٧٢٤	٢٦٨٧١		أعباء التمويل
٣٧٠٤٥	٢٨٣٢٨		خسارة فرق العملة
٦٨٧٤	٢٢٢٧٦		الإستهلاكات
-	٣١١٠٥		أخرى
<u>٥٣٩٧٩٥</u>	<u>١٠٥٩٤٤١</u>		
١٢٥٨٠٦١	٣١٩١٠٠٨		صافي ربح السنة قبل الضريبة
(١٥٧٠٨١)	(٦٧٢٩٩١)	٨	ضريبة دخل السنة
(٩٧٥٢)	(٢١٩٨٩)		صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
<u>١٠٩١٢٢٨</u>	<u>٢٤٩٦٠٢٨</u>		صافي ربح السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية.

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية - ذات مسؤولية محدودة

بيان التغيرات في حقوق الشركاء

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

إجمالي دينار أردني	ارباح مدورة دينار أردني	الاحتياطي القانوني دينار أردني	رأس المال دينار أردني	
٥٦٥٢٠٩٦	٥١٥١٦٩	١٣٦٩٢٧	٥٠٠٠٠٠٠	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠٠٢
١٠٩١٢٢٨	١٠٩١٢٢٨	-	-	صافي ربح عام ٢٠٠٢
-	(١٢٥٨٠٦)	١٢٥٨٠٦	-	المحول الى الاحتياطي القانوني
٦٧٤٣٣٢٤	١٤٨٠٥٩١	٢٦٢٧٣٣	٥٠٠٠٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢
٢٤٩٦٠٢٨	٢٤٩٦٠٢٨	-	-	صافي ربح عام ٢٠٠٣
-	(٣١٩٠١)	٣١٩٠١	-	المحول الى الاحتياطي القانوني
٩٢٣٩٣٥٢	٣٦٥٧٥١٨	٥٨١٨٣٤	٥٠٠٠٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءا من هذه البيانات المالية.

شركة للتعاون العربي للاستثمارات المالية - ذات مسؤولية محدودة

بيان للتدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

٢٠٠٢ دينار أردني	٢٠٠٣ دينار أردني	ايضاح
		الأنشطة التشغيلية
١٢٥٨٠٦١	٣١٩١٠٠٨	صافي ربح السنة قبل الضريبة
٦٨٧٤	٢٢٢٧٦	التعديلات للبنود التالية: الاستهلاك
<u>١٢٦٤٩٣٥</u>	<u>٣٢١٣٢٨٤</u>	أرباح التشغيل قبل التغيرات في رأس المال العامل
		التغيرات في رأس المال العامل:
(٤٧٠٣٩٧)	(٩٨٤٢٧٢)	(للزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
٦٢٩٥٧٤٢	(٩٤٤٥٥٥٨)	(للزيادة) النقص في المدينون والذمم المدينة الأخرى
(٣٣٧٦٥٧)	١٨١٤٩٥١٥	للزيادة (النقص) في الدائون والمطلوبات الأخرى
(٧٥٠٠٠)	(١٨٢٧٩٠)	للضرائب المدفوعة
<u>٦٦٧٧٦٢٣</u>	<u>١٠٧٥٠١٧٩</u>	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٢٣٣١٨)	(٢٠٦٠٠٩)	شراء موجودات ثابتة
<u>(٢٣٣١٨)</u>	<u>(٢٠٦٠٠٩)</u>	صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
٦٦٥٤٣٠٥	١٠٥٤٤١٧٠	للزيادة في الأرصدة لدى البنوك
٦٠٠٣٠٥٢	١٢٦٥٧٣٥٧	الأرصدة لدى البنوك في بداية السنة
<u>١٢٦٥٧٣٥٧</u>	<u>٢٣٢٠١٥٢٧</u>	الأرصدة لدى البنوك في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية.

لقد تم اعتماد البيانات المالية لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية - ذات مسؤولية محدودة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ بقرار من هيئة المديرين بتاريخ ١٨ كانون الثاني ٢٠٠٤.

تأسست شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية في الأردن كشركة ذات مسؤولية محدودة بتاريخ ٢٤ كانون الثاني ١٩٩٠. وقد تم تسجيل العلامة التجارية "ABC Investment" كعلامة تجارية للشركة اعتباراً من ٣٠ أيلول ٢٠٠٢.

تمارس الشركة إدارة الاستثمار وأعمال الوساطة في الأوراق المالية نيابة عن عملائها بالإضافة إلى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الأوراق المالية. إن الشركة تابعة ومملوكة بالكامل من بنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن والذي تمتلك فيه المؤسسة العربية المصرفية - البحرين ما يقارب ٨٦,٧%.

يعمل لدى الشركة ٢٣ موظفاً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ (٣١ كانون الأول ٢٠٠٢: ١٤ موظفاً).

٢ - السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

أعدت البيانات المالية طبقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن لجنة معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة التفسيرات القائمة التابعة للجنة معايير المحاسبة الدولية.

السياسات المحاسبية الهامة

العرف المحاسبي

أعدت البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والتي جرى اظهارها بالقيمة العادلة بنهاية السنة المالية.

تم استخدام نفس السياسات المحاسبية والتي اتبعت في السنة السابقة.

لقد تم إعداد البيانات المالية بالدينار الأردني.

تاريخ الاعتراف بالمعاملات المالية

يتم الاعتراف بالمعاملات المالية من المشتريات والمبيعات للموجودات المالية بتاريخ الالتزام.

النقدية وشبه النقدية

تشمل النقدية وشبه النقدية على الأرصدة البنكية والودائع التي تستحق خلال أقل من ٩٠ يوماً

موجودات مالية للمتاجرة

تقيد بالتكلفة ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة ويتم قيد أي ربح أو خسارة ناتجة عن التغيير في القيمة العادلة لها في بيان الدخل بنفس فترة حدوث التغيير.

٢- السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

القيمة العادلة

يمثل سعر الإغلاق بتاريخ البيانات المالية في الأسواق المالية القيمة العادلة للموجودات المالية المتداولة، وفي حال عدم توفر أسعار معلنة لبعض الموجودات المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بإحدى الطرق التالية:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- خصم التدفقات النقدية المتوقعة.
- نماذج تسعير الخيارات.

وفي حال وجود استثمارات يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم إظهارها بالتكلفة أو التكلفة المطفأة، وإن حصل تدني في قيمتها يتم تسجيله في بيان الدخل.

المدينون

يُدرج المدينون بعد خصم مخصص لقاء المبالغ المقدر عدم تحصيلها، يتم تقدير للحسابات المشكوك بها عندما يكون تحصيل المبالغ بالكامل غير محتمل. تُشطب الديون المعدومة عند حدوثها.

الموجودات الثابتة

تدرج الموجودات الثابتة بسعر التكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في قيمة بالأصل.

يحتسب الاستهلاك على جميع الموجودات الثابتة على أساس القسط الثابت. تم تقدير نسب الاستهلاك على الأعمار الإنتاجية كالآتي:

الأثاث والتركيبات	١١ سنة
أجهزة مكتبية	٦ - ٧ سنوات

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

الضرائب

يؤخذ مخصص للضرائب وفقا للأنظمة المالية المعمول بها في المملكة الأردنية الهاشمية.

٢- السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

الاعتراف بالإيرادات

يتم تسجيل إيراد عمولات التداول عند إتمام عملية الوساطة في بيع وشراء الأوراق المالية لصالح العملاء.

يتم تسجيل إيراد الفوائد وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

يتم تسجيل إيرادات فوائد التعامل بالأجل وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

العملات الأجنبية

يجري قيد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملات كما يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية في تاريخ الميزانية العامة بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة.

تدرج جميع الفروقات الناتجة عن عمليات التحويل ضمن بيان الدخل.

الأدوات المالية

إن الأدوات المالية المدرجة في الميزانية العامة تشمل على المدينين، النقدية، الأوراق المالية، الدائنين وبعض الموجودات والمطلوبات الأخرى.

عدم قابلية التحصيل والتدني في قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية بشكل إفرادي في تاريخ كل ميزانية لتحديد وجود دليل موضوعي يثبت تدني قيمة موجود مالي محدد. إذا وجد هذا الدليل فإنه يتم تحديد المبلغ القابل للاسترداد المقدر لهذا الموجود وكذلك أي خسارة من التدني، بناء على صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل.

موجودات الأمانة

لا تعامل الموجودات المحتفظ بها بصفة الأمانة أو الضمان على أنها موجودات تابعة للشركة، وعليه فإنها لا تدرج في هذه الميزانية العامة.

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية - ذات مسؤولية محدودة

إيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

٣- أرصدة لدى البنوك

٢٠٠٢ دينار أردني	٢٠٠٣ دينار أردني	
٢٠٨٠٠٩١٣	١٠٦٤٢٦٦	ودائع لدى بنوك محلية
٨٦٥٢٠٢٥	٩٣١٩٢٥٨	ودائع لدى أطراف ذات علاقة (بنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن)
٨١٠٧٥٨	٤٥٤١٤٥	حسابات جارية لدى أطراف ذات علاقة (بنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن)
١٢١١٣٦٦١	١٢٣٦٣٨٥٨	أرصدة لدى بنوك أجنبية
<u>١٢٦٥٧٣٥٧</u>	<u>٢٣٢٠١٥٢٧</u>	

بلغ معدل نسبة الفائدة على الودائع ١,٧% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ (٣١ كانون أول ٢٠٠٢: ٤,١٤%)

٤- موجودات مالية للمتاجرة

٢٠٠٢ دينار أردني	٢٠٠٣ دينار أردني	
٤٧٠٣٩٧	١٤٥٤٦٦٩	موجودات مالية للمتاجرة بالقيمة العادلة

٥- المدينون والذمم المدينة الاخرى

٢٠٠٢ دينار أردني	٢٠٠٣ دينار أردني	
-	٨٧٨٤١٩٥	نعم عملاء التعامل بالهامش
٥٩٩٨٣	٦١٤٦٦٣	نعم عملاء الوساطة المالية
٥٠٦٧٠	١٢٩٤٤١	إيرادات مستحقة و غير مقبوضة
٨٨٠	١١٧٤٠	للمصاريف المدفوعة مقدما والتأمينات
٢٧٥٢٥	٤٤٥٧٧	تأمينات صندوق ضمان الوسطاء الماليين
<u>١٣٩٠٥٨</u>	<u>٩٥٨٤٦١٦</u>	

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية - ذات مسؤولية محدودة

إيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

٦- الموجودات الثابتة

التكلفة	الأثاث والتركيبات دينار أردني	الأجهزة المكتبية دينار أردني	المجموع دينار أردني
القيمة الدفترية في ١ كانون الثاني ٢٠٠٣	٥٣٥٥	٤٣٩٥٨	٤٩٣١٣
الإضافات خلال السنة	١٢٨٢٢٩	٧٧٧٨٠	٢٠٦٠٠٩
استهلاك السنة	(٧١٨٧)	(١٥٠٨٩)	(٢٢٢٧٦)
القيمة الدفترية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣	١٢٦٣٩٧	١٠٦٦٤٩	٢٣٣٠٤٦
تكلفة الموجودات الثابتة	١٤٥٧٠٦	١٤٠٠٨٢	٢٨٥٧٨٨
الاستهلاك المتراكم	(١٩٣٠٩)	(٣٣٤٣٣)	(٥٢٧٤٢)
	١٢٦٣٩٧	١٠٦٦٤٩	٢٣٣٠٤٦

٧- الدائون والمطلوبات الأخرى

٢٠٠٢ دينار أردني	٢٠٠٣ دينار أردني	
٤٩٧٢٢٥٠	٢٢٤٢٤٧٠٤	نعم عملاء دائرة الاستثمار
١٦٦٨٥٤٧	١٥٢١٩٧٤	نعم عملاء للوساطة المالية
٢٣٤٩٠٢	٦١١٤٢٨	المصاريف المستحقة الدفع
٢٨٢٥٢	-	فوائد مستحقة
٩٧٥٢	٢٧١٠١	أخرى
٦٤١٣٧٠٣	٢٤٥٨٥٢٠٧	

٨- الضرائب

٢٠٠٢ دينار أردني	٢٠٠٣ دينار أردني	المطلوبات المتداولة:
١٥٧٠٨١	٦٤٨١٦٦	السنة الحالية
٢٠١٧	١١٣٣	السنة السابقة
١٥٩٠٩٨	٦٤٩٢٩٩	
١٥٧٠٨١	٦٤٨١١٠	بيان الدخل :
-	٢٤٨٨١	السنة الحالية
١٥٧٠٨١	٦٧٢٩٩١	للسنة السابقة

تمت الموافقة من قبل دائرة ضريبة الدخل على التقديرات الضريبية لجميع السنوات حتى نهاية عام ٢٠٠٢.

٩- رأس المال

يتكون رأس المال المصرح به والمدفوع من ٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ره حصة بقيمة دينار أردني واحد لكل حصة مملوكة بالكامل لبنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن.

١٠- الاحتياطي القانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني يجب تحويل ١٠% من صافي ربح السنة قبل الضريبة إلى الاحتياطي القانوني. ويجوز للشركة أن تقرر إيقاف هذا التحويل السنوي عندما يعادل الاحتياطي القانوني رأس المال المدفوع. إن الاحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع.

١١- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

إن هذه المعاملات تمت مع أطراف ذات علاقة وهي بنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن.

٢٠٠٢ دينار أردني	٢٠٠٣ دينار أردني	
		بنود داخل الميزانية:
٩٤٦٢٧٨٣	٩٧٧٣٤٠٣	أرصدة لدى البنوك
		بنود خارج الميزانية:
٤١٠.٠٠٠	٦٦٠.٠٠٠	كفالات
٢٦٦٣٥٤٩	-	عقود للعمولات الآجلة خلال شهر
		عناصر بيان الدخل:
١٥٦٤٦٧	٢٥١٨١٠	فوائد دائنة
٢٩٠٠	١٥٧٢٠	فوائد و عمولات مدينة
-	٦٨٩٦٨	أتعاب الإدارة من إدارة المحافظ

١٢- التزامات وارتباطات محتملة

٢٠٠٢ دينار أردني	٢٠٠٣ دينار أردني	
-	٣٧٥٦٩٣	نم عملاء للبيع المكشوف
٢٦٦٣٥٤٩	-	عقود للعملاء الأجنبية الآجلة خلال شهر
<u>٢٦٦٣٥٤٩</u>	<u>٣٧٥٦٩٣</u>	

كان هناك في تاريخ الميزانية العامة التزامات محتملة لقاء كفالات بنكية بقيمة ٦٦٠.٠٠٠ دينار أردني (٢٠٠٢):
٤١٠.٠٠٠ دينار أردني) لصالح سوق عمان المالي وذلك لضمان حسن تعامل الشركة كوسيط في سوق عمان المالي.

١٣- إدارة المخاطر

أ. مخاطر أسعار الفائدة

تتعرض الشركة لمخاطر أسعار الفوائد على موجوداتها ومطلوباتها والتي تحمل فائدة مثل حسابات الودائع لدى البنوك.

ب. مخاطر الائتمان

تعمل الشركة على تقليل المخاطر الائتمانية فيما يتعلق بالعملاء بوضع حد ائتماني مع مراقبة الذمم المدينة القائمة.

ج. مخاطر تقلبات أسعار العملات

إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي.

إن سعر صرف الدينار الأردني مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١/٤١ دولار لكل دينار).

١٤- أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ لتتناسب مع العرض في السنة الحالية. إن إعادة التصنيف لم تؤثر على حقوق الشركاء وصافي الربح للسنة السابقة.